

聖金剛手菩薩一百八名梵讚  
【宋—法賢譯版】

第一會

Vajrasattva mahāsattva vajra-ratna mahā-malla vajra-dharma  
mahā-śuddha vajra ā-karṣa namo 'stute.

第二會

Vajra-netra mahā-cakṣur vajra-maitrī mahā-dṛḍha vajra-yakṣa  
mahā-tejo-bala vajra-rakṣa namo 'stute.

第三會

Vajra-muṣṭi mahā-muṣṭi vajra-muṣṭi mahā-sukha vajra-hāsa mahā-  
hāsa vajra-bhāsa namo 'stute.

第四會

Bodhi-cittaṃ mahā-bodhi-buddha sarva tathāgata vajra-yāna  
mahā-yāna vajra-jñāna namo 'stute.

第五會

Sarva-artha sarva sattva-artha mahāsattva-arthaṃ smṛti sarvajñā  
sarva sarvokta sarva-siddhe namo 'stute.

第六會

Vajra-ātmaka su vajra-agra vajra-vīra, su vajra-dhṛk mahā-samaya  
tattva-artha mahā-satya namo 'stute.

第七會

Vajra-aṅkuśa mahā-jvālā vajra-jvālā, mahā-prabha vajra-prabha  
prabhū-dyota buddha-prabha namo 'stute.

第八會

Vajra-rāja-agrya vajra-agrya madhya-agrya-agrya narottama  
vajrottama mahā-agrya-agra vajrottama namo 'stute.

### 第九會

Vajra-dhātu mahā-guhyam vajra-guhya su-guhya dhṛk jñāna-vajra mahā-vajram vajra-ākarṣa namo 'stute.

### 第十會

Buddha-agrya buddha vajra-agrya bodhi-buddha mahā-buddha vajra buddhāya buddhāya bodhi-buddha namo 'stute.

### 第十一會

Buddha pūjā mahā-pūjā sattva-pūjā su-pūjāka ahopāya mahā-prājñā mahā-siddha namo 'stute.

### 第十二會

Tathāgata mahā-kāya, tathāgata sarasvatī, tathāgata mahā-citta, vajra vajra namo 'stute.

### 第十三會

Tathāgata mahā-tattva bhūta-koṭī mahā-naya, sarva parama tattva-jñā parama-arthaka namo 'stute.

### 第十四會

Samanta-bhadra-rāja-agrya, māra māra pra-mardaka, sarva agrya samanta-jñāna sarva traka namo 'stute.

### 第十五會

Buddha hūṃ-kāra hūṃ-kāra, vajra hūṃ-kāra nāyaka, vajra vajra-aṅga, vajra-aṅga vajrapāṇi namo 'stute.

### 第十六會

Vajrapāṇi stām ādya stā sat-kṛta me, tathāgata iyakṣ me, sarva jñāta-citta bodhi-cittas tathā cite.

### 第十七會

Kṛta adhikāra-āhi saṃ-buddha amitas tvam sarva dṛśanām saṃ-bhūtā saṃ-bhave śānti tvam ā-sādya tathāgata.

## 第十八會

Sarva ākāra jñatā sattva dr̥ḥo bhāva tathāgata vajrasattva sa-mud  
viṣṭaṃ hṛdaya sarva dehinā.

## 第十九會

Iteyaṃ śraddhate śrāddha su-vadyeyams tathāgatai, sarva buddha  
amitaṃ-stotraṃ śrīya adya sru nu sat-kṛtam.

## 第二十會

Sarva pāpa viśuddha ātma, sarva bodhi samod-bhave adyena  
stotra rājena-catuḥ-śakta su-bhaktakā.

轉譯自：

《聖金剛手菩薩一百八名梵讚》（一卷）－宋一法賢譯。《大正新修大藏經》  
第二十卷密教部三第五六九至五七零頁。藏經編號 No. 1131.

( Transliterated on 25/12/2005 from volume 20<sup>th</sup> serial No. 1131 of the Taisho  
Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端)of Rawang Buddhist Association  
(萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 4800 Rawang, Selangor, West Malaysia. )

R. B. A. Tel : 603-60917215 [ Saturday after 10.30 p.m. ]

Residence Tel : 603-60932563 [ Monday to Sunday after 9.30 a.m. ]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。大藏經  
可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

注：

有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫，我的 Skype 名  
為：chua.boon.tuan